

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:229351

31.12.2018-10:15

Page 01.1

VENDOR -PLANT: 0003
-NO: 0000008003

RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665

UNLOADING POINT: 14248

STORAGE LOCATION:

POINT OF CONSPTN:

SHIPPING TYPE: Truck Forwardi

CARRIER: SCHWEITZER GMB

-NUMBER:

SHPMT-GRS WEIGHT: 1.037

CONTAINER ID: LU 580EY

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Strasse
D-74749 ROSENBERG

MAGNA PT S.p.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

DN-NO	REF.NO. -CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO. -VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR	
-ITM	PACK.MATL -QTY -NUMBER CUST				MAX. NO. -NUMBER VENDOR	CONSIGNMENT
7173076	2501652200	72	PC	S/	Ring Gear	5500040351
04.01.2019	2501443050				GETRAG Sonstige	
010	P: 1 -	X	72		TBA-500086	180212378
	P: 12 -	X	0		TBA-500081	5008868132
	P: 1 -	X	0		TBA-500085	17108
7173077	2501441835	166	PC	S/	Speed Gear 5th cpl	5500039990
04.01.2019	2501441835				GETRAG Sonstige	
010	P: 1 -	X	166		TBA-500086	180212379
	P: 12 -	X	0		TBA-500080	5008868138
	P: 1 -	X	0		TBA-500085	17109
7173078	2501440235	135	PC	S/	Speed Gear 1st cpl	5500039990
04.01.2019	2501440235				GETRAG Sonstige	
010	P: 1 -	X	135		TBA-500086	180212380
	P: 9 -	X	0		TBA-500078	5008868139
	P: 1 -	X	0		TBA-500085	17110
7173079	2506445135	96	PC	S/	Output Shaft 1	5500039990
04.01.2019	2506445135				GETRAG Sonstige	
010	P: 1 -	X	96		TBA-500086	180212381
	P: 8 -	X	0		TBA-500082	5008868140
	P: 1 -	X	0		TBA-500085	
7173080	2501523735	135	PC	S/	Speed Gear 3rd	5500040694
04.01.2019	2501523735				GETRAG Sonstige	
010	P: 1 -	X	135		TBA-500086	180212382
	P: 9 -	X	0		TBA-500078	5008868141
	P: 1 -	X	0		TBA-500085	
*****	E N D	*****				

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

(1) Versender/Lieferant GETRAG Magna PT B.V. & Co. KG Hermann-Hagenmeyer-Strasse 74749 Rosenberg (5) Beladestelle G003 / GETRAG RO (8) Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer 229351		(2) Lieferanten-Nr. 0000008003 (11) Empfänger MAGNA PT S.p.A. C/O SCHWEITZER LOGISTK PLANT MODUGNO VIA DEI CICLAMINI 4 I-70026 MODUGNO (12) Kunden-Nr. 30005665		(3) Empfänger (4) Nr. Versender beim Versand-Spediteur SPEDITIONSauftrag (6) Datum 02.01.2019 (7) Relations-Nr. (9) Versandspediteur (10) Spediteur-Nr. 91001723 SCHWEITZER GMBH & CO. INTERN. SPEDITION KG CARL-BENZ-STRASSE 23 71634 LUDWIGSBURG Telefon 07141/2451-0 Fax (13) Bordero-/Ladefliste-Nr. (15) Versendervermerk fuer den Versandspediteur (16) Eintreff-Datum (17) Eintreff-Zeit		
(14) Anliefer-/Abladestelle 14248						
(18) Zeichen und Nr., Lieferschein-Nr.	(19) Anzahl	(20) Verpackung	(21) SF	(22) Inhalt	(23) Ladem.- gewicht kg	(24) Bruttogewicht kg
7173076	0001			2501443050	30	259
7173077	0001			2501441835	29	107
7173078	0001			2501440235	28	248
7173079	0001			2506445135	28	226
7173080	0001			2501523735	28	196
(25) Summe:		0005	(26) Rauminhalt cdm/Lademeter 0 CD3		Summen (27) 143 (28) 1.036	
(29) Gefahrgut-Klassifikation		(30) Gefahrgut-Bezeichnung				
(31) Frankatur Frei Frachtführ		(32) Warenwert für SVS/RVS EUR		(33) Transportversicherung vom Spediteur zu decken mit EUR		(34) Versender-Nachnahme EUR
(35) Anlagen KUEHNE+NAGEL s.r.l. Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA) 02 GEN 2019 <i>"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"</i>				(36) Auftrags-Nr. Kunde 5500040351 (37) Kontierung (38) Transportmittel-Nr. (39) LKW-Code (40) Versandart LKW (41) Abrechnungs- (42) Empfangsbestätigung des Warempfängers: obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäessem Zustand erhalten. Firmenstempel/Unterschrift		
(43) Uebnahmebestätigung des Frachters obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäessem Zustand uebenommen. Datum Uhrzeit Unterschrift				(44) Die Sendung enthält Euro-Flach-Pal.(FP) davon getauscht Euro-Gitter-Pal.(GP) Euro-Gitter-Pal.(GP)		

Warempfänger

(02) Lieferanten-Nr.

(08) Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer



Post-Nr. 13109 · Verkehrs-Verlag J. Fischer, Paulusstr. 1 · 40237 Düsseldorf · Telefon

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) ■ ■ ■ GETRAG Getriebe- und Zahnradfabrik Hermann Hagenmeyer GmbH & Cie KG Hermann Hagenmeyer Strasse 74749 Rosenberg			INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).		
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) MAGNA PT S.P.A. C/O Schweitzer Logistik Plant Modugno Via Dei Ciclamini 4 I-70026 MODUGNO			16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & CO. Intern. Sped. KG Carl-Benz-Str. 23 71634 Ludwigsburg Telefon 08165 6176-11		
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu Modugno Land/Pays Italien 31/12/2018 unloading no: 14248			17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) LU580EY Mordvanick Vologymyr		
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu Rosenberg Land/Pays Germany Datum/Date 31/12/2018			18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.		
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés SHPMT. REF. NO 229351					
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros SHPMT. REF. NO 229351			7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 2000		
8 Art der Verpackung Mode d'emballage 2000			9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise 2000		
10 Statistikkennnummer No. statistique 2000			11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 2000		
12 Umfang in m³ Conteneur m³ 2000					
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières 14 Rückstellung Remboursement 15 Frachtzahlungsanweisungen Prescriptions de paiement 16 Frachtführer Transporteur 17 Nachfolgende Frachtführer Transporteurs successifs 18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs 19 zu zahlen vom A payer par 20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières 21 Ausgefertigt in Etabli à 22 Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre de l'expéditeur 23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur 24 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire 25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung Indications pour la détermination de la distance 26 Vertragspartner des Frachtführers Partenaire du transporteur 27 Anmerkungen Remarques 28 Benutzte Gen.-Nr. N° de la convention utilisée					